SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 3323
Date 4/7/34

"B"

72/32. Pootoo Road
3/7/34.

9. Sheet 1 52.

28/6/34. S.S.D.C.

Re the above file. In the forenoon of 28/6/34 the 1st: accused appeared before the Court and the judge ordered him handed over to the Chinese authorities. Charge Sheet endorsed as follows:-

"1st: accused to be detained in the House of Detention pending inspection by the Kouminteng Head Quarters. Handed over 28/6/34.

Judge Yeoh."

D.S 123.

Copy to Special Branch (H/Q's).

for Sen: Det: i/c.

D. D. O. "B".

Noted and recorded.

Fm. L.D.1.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 8-33

5 copies.

Political Section

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 3323
Date 3 July 1934

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 28/6/34. 19 F. I. R. No. 72/33 Stn. No. 2564

Reg. No. 5/52173 Stn. Pootoo Rd. Procurator

Sheet No.11.

(Charge sheet endorsed in Chambers).

Decision 1st accused to be detainedin the house of detention pending investigation by the Koumingtan Headquarters.
(Handed over on 28/6/34).

D. C. Kuh,
for Mr.
S.B.B. 3/7.

Noted
Kuh
3/7/34.

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
Date / /

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"B" Division.
Pootoo Road Police Station.
December 5, 1933.

CRIME REGISTER No:—72/32

Diary Number:— 5

Nature of Offence:— 52.

Time at which investigation begun and concluded each day	2-12-33	Places visited in course of investigation each day	2nd Branch Kiangsu High Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

On 30-11-33 a Dee Piau was received from the 2nd Branch Kiangsu High Court, stating that Foo Yuen, the 2nd accused herein was to be taken before that Court on the 2-12-33 in order that he might be examined by a delegate of the Komintang.

He was taken from Ward Road Gaol, and arraigned before the Court mentioned on the 2-12-33.

The Charge Sheet was returned marked as follows:- " Foo Yuen to be detained in the Civil House of Detention pending inspection by the Komintang. Handed over 2-12-33"

5/12.

D.D.C. "B" Division.

Special Branch.

D. S. I.

Lin: the accused is due for release under the amnesty law.

S.2
6/12/33

File

DEC 5 1933

Fm. L.D.1.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 8-33

Political Section

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
Date D Stn. No. 2554-8

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 2.12.33 19 F. I. R. No. 7[illegible]

Reg. No. 5/52173-4 Stn. Pootoo Road Procurator Tsong Judge Yoeh, Chen & Kiang

Sheet No. 10

KIANGSU SECOND BRANCH HIGH COURT (A.M.)

Proceedings... N i l.

(Charge Sheet endorsed in chamber.)

Decision:- 2nd accused to be detained in the Civil House of Detention pending inspection by the Kouminten.
(Handed over on 2.12.33)

G.R.

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Political Section

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 27/5/33 **19** **F. I. R. No.** 72/32 **Stn. No.** 2504-5

Reg. No. 5/58173 **Stn.** Pootoo Rd. **Procurator** **Judge** Yeh

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
D. 16

Sheet No. 2.

(Charge Sheet endorsed in Chambers).

Decision Remand to 30/5/33 p.m. for judgement.

. . . . . .

[illegible] BRANCH SHANGHAI HIGH COURT

HEARD BEFORE JUDGE YEH [illegible] AND [illegible] ON THE 30-5-33.

DECISION 1st accused - 1 year and 8 months impt. for being concerned in ~~pe~~ propagating a doctrine irreconcilable wi with the Three Peoples Principles with the object of injuring the Republic of China.
2 days detention to count as 1 days impt.

HH

O/c S.B.

Regarding the reduction of sentence in connection with this case there no comment to offer as it appears to be quite in order.

SBR. 1/6

Reg. Passed to you. SBR. 1/6

1 1933

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3323
Date 31/5/33

"B" Division.
Pootuo Road Police Station.
May 30th, 19 33.

CRIME REGISTER No:— 72/32

Diary Number:— 7

Nature of Offence:— 52

Time at which investigation begun and concluded each day	P.M. 30-5-33	Places visited in course of investigation each day	Kiangsu High Court 2nd Branch

RECORD OF INVESTIGATION.

Re the above numbered file the accused "Soong Sze Yah" appeared before the Kiangsu High Court of Appeal when the following judgement was handed down:- Sentence reduced from 2½ years to 1 year and 8 months.

[signature]
D.S.I.

~~D.D.C.S.B. Division.~~

Officer i.c. Special Branch.

Soong Sze Yah was arrested on the March 3, 1932, on the corner of Robison and Zeng Roads on a charge of propagating communism. On April 27, 1932, he was sentenced to 2½ years imprisonment. Regarding the reduction of sentence particulars which have been recorded in by this Office.

SBR 31/5.

MAY 31 1933

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Political Section

SHANGHAI MUNICIPAL ... S. B. REGISTRY

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 22.5.33 **19** **F. I. R. No.** 72/33 **Stn. No.** 3334-5

Reg. No. 5/52173 **Stn.** Pootoo Road **Procurator** Tsang **Judges** Chow Kyang

SHEET 6

SECOND BRANCH KIANGSU HIGH COURT - PM.

REFRIAL of SOONG SZE YEH.

Proceedings:- Mr. King S. Kum appeared for the Police.
Mr. Zien Z Sung for the accused.

Accused:- I studied in the Modern University on Avenue Haig. I received a notice from the Supreme Court to the effect that my case has to be re-tried. I was wrongly arrested by the Police on Robison Road near Ferry Road at 2.30.pm., on the 3rd March, 1932. At that time I was on my way to a pawnshop to redeem my clothing, and then I saw some people shouting slogans and distributing pamphlets. hegs were shouting the slogans of "Down with the Kuomingtang", and "Down with Imperialism". I was not shouting slogans when I was arrested, and I was walking along on the other side of the road.

D.S.I. Brownrigg:- At 2.40.pm., 3.3.1932, a telephone message was received at Pootoo Road Station, to the effect that there was a crowd at the corner of Ferry and Robison Roads. I was wearing uniform at the time, and went to the scene on a motorcycle with the Chinese Detective. On arrival at the clock tower at Robison and Ferry Roads corner I saw the accused among about 200 others shouting around the clock tower. At that time I was only with the detective, there were notmany men turned out at this time, as the accused has stated. I turned the motorcycle around and tried to arrest the accused but he ran away, and then the detective chased him and arrested him in a country house on a piece of waste ground. It was after he had ran past the crowd that the pamphlets were thrown so he could not see the pamphlets on the ground. I did not see him with any pamphlets. I saw the accused shouting towards the crowd but what he shouted I do not know because there was too much noise. He faced the crowd and raised his arm, and the reason he was chased is because he seemed to be a

leader. He had not any pamphlets when he was shouting slogans.

Accused:- The Foreign Policeman is giving false evidence to the Court. I did not shout slogans or throw pamphlets.

C.D.C.283:- When I went to the corner of Ferry and Robison Roads with D.S.I. Brownrigg on the motorcycle we saw the crowd on a piece of waste ground, and the 1st accused among them shouting slogans. I chased the 1st accused along Robison Road and arrested him in a country house on a piece of waste ground. I heard the accused shouting the slogans of "Down with the Kuomingtang" and "Down with Imperialism". Many people waved their arms and shouted . There were about 200 people on the spot and they looked like workers andstudents. When I arrived on the scene a lot of pamphlets had been distributed on the ground. I saw the 2nd accused distribute the pamphlets. The accused was leading the crowd and shouting.

Accused:- The Chinese detective is giving false evidence in the Court. I was arrested at the rear of certain premises.

Mr. Kum:- I should like the Court to question the accused as to where he was going to redeem his clothes from pawn, and whether it was necessary to pass Ferry and Robison Roads.

Accused:- I study in the Modern University which was formerly situated on Markham Road, and it was whilst at Markham Road that I pawed the clothing. The University has since removed to "Foh-kai-sing-loo" in the French Concession

C.D.C.283:- I made enquiries about the pawnshop, and found it is situated on Markham Road near Sinza Road, and if he was going to Markham Road, it would not be necessary for him to go via Ferry and Robison Roads, because he could go along Connaught Road.

Accused:- I am a stranger in Shanghai, and I did not know the best way to Markham Road.

D.S.I.Brownrigg:- The Chinese detective arrested

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 19 **F. I. R. No.** **Stn. No.**

Reg. No. **Stn.** **Procurator** **Judge**

Case No.5/52173 SHEET 8

the accused on my instructions.

S U M M I N G U P

Procurator:- Even if the accused was heard shouting "Down with the Kuomingtang", it does not correspond with Article 6 of the Laws governing the punishment of persons committing acts with intent to injure the Republic of China.

Decision:- **1st accused:-** **Pleadings concluded.**
Remanded for Judgment till 29.5.1933. 1.30.pm.

O/c S.B.
Information and favour of return.
SBR 24/5.

C.N.R.

MAY 2[illegible]

D.I. Kuk.
SBR. 24/5.

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
D. 23/5/33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"B" Division.

CRIME REGISTER No: 72/32.

Pootoo Road Police Station.
May 22nd, 1933.

Diary Number: 6

Nature of Offence: 52

Time at which investigation begun and concluded each day	P.M. 22-5-33	Places visited in course of investigation each day	Kiangsu High Court Second Branch.

RECORD OF INVESTIGATION.

The accused Soong Sze Yah appeared before the Kiangsu Second Branch High Court for trial this P.M. when at the conclusion of the proceedings, the case was remanded for judgement at 1:30 p.m. on 29-5-33.

D.S.I.

Officer i/c Special Branch.

S2, Further report in due course.

D.S.I. Ernest.

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

SHANGHAI MUNICIPAL
S. B. REGISTRY
D 3 3
15

"B" Division.
Pootoo Road Police Station.
May 2nd, 1933.

CRIME REGISTER No: 72/32

Diary Number:— 5

Nature of Offence: 52

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Re the above numbered file, the 1st accused "Soong Sze Yah" having appealed against his sentence. The case has now been returned from the Supreme Court as follows:- "Original judgement rendered in respect of "Soong Sze Yah" set aside, case sent back to the Kiangsu Second Branch High Court for Retrial. The case having been set for 1:30 p.m. on the 22-5-33, all witnesses have been warned to attend, after which date a further report will be submitted.

D.S.I.

Officer i/c Special Branch.

a/c S.B.

Information of farm of return.

SBR 8/5.

52, Returned

D.S.I. Ernest.

SBR 8/5.

Noted 4/5/33.

Reg. File p.c.
SBR 4/5.

S.B.-D.3323.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. S. S. B. REGISTRY.
No. D 3323.
Date 2/5/32

May 1st, 32.

Sir,

I have the honour to forward for your information two tabulated statements* of Soong Sze Yah (宋思亞) alias Soong Tse (宋茲) and Foo Yuen (傅元), who were arrested at 2.40 p.m. March 3, 1932 at the corner of Robison and Ferry Roads, on a charge of propagating communism, together with a list* of the literature seized.

On April 27, 1932 they were each sentenced to two years and six months' imprisonment by the Second Branch Kiangsu High Court.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Assistant Commissioner (Sp.Br.),
for Commissioner of Police.

Monsieur le Directeur
des Services de Police,
French Concession.

&

Chief of the Public Safety Bureau,
Greater Shanghai Municipality.

* Encl. 3.
2/5 32. N.P.

Form No. 2
G. 25,000-1-32

File No. D.3323.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch S.P. ~~Station~~.

REPORT

Date April 30, 19 32.

Subject (in full) [illegible] (宋思孳) [illegible] (宋兹) [illegible] (傅元) [illegible] Communism.

Made by D.I. Huh Pao-hwa. Forwarded by [illegible]

[illegible] Sung Sze-tse (宋思孳) alias Sung Tse (宋兹) and Foo Yuen (傅元) were arrested at [illegible] p.m. [illegible] 3, 1932 at the corner of Robison and [illegible] Roads, [illegible] communism, [illegible] April 27, when [illegible] to [illegible] years and 3 months' imprisonment [illegible] Court, I forwarded [illegible] referring to these Indivi[illegible], together with a draft of covering letter to the [illegible] Police and the Chinese Authorities [illegible] this case.

Huh Pao-hwa

D. I.

Officer i/c Special Branch.

[illegible]
1:5:32

逕啓者敝案於本年三月三十日下午二時許十分在勞動生路子沙渡路口拘獲宋忠孝即宋孟及傳元二名。內因宣傳共產主義散發出文件若干，並訴以經江蘇高等法院於四月廿七日判決定以徒刑三年五月，業將該犯供詳函請副本送上貴處查照為荷此致

公安局長

[illegible]

四月五日

: Pootoo Road Station.

Soong Sze Yah (宋思雅) alias
Soong Tse (宋 [illegible]).

Changshu, Kiangsu. : 19 : Male.

7 months.

From August 1931 to date of arrest (3.3.32)

Student. (Yien Dai 'ﾃﾞｱｲﾁｰ' Middle School, 476 Av. Haig, [illegible].)

Nil

Yien Dai Middle School, 476 Av. Haig.

Changshu, Kiangsu.

2.40 p.m. March 3, 1932 at the corner of Robison & Ferry Rds.

Offences against the internal security of the State.

2 years and 6 months' imprisonment.

At 2.40 p.m. March 3, 1932 some 200 students gathered at the corner of Robison and Ferry Roads, and, after shouting anti-government and communist slogans, distributed communist handbills. Their activities were, however, curtailed by the Police who succeeded in apprehending the accused and another accomplice named Foo Yuen (傅元).

: Pootoo Road Station.

Foo Yuen (傅元)

Zauchow, Kwangtung : 24 : Male.

8 months.

From November 1931 to date of arrest (3.3.32)

Student.

Nil.

13 Sing Kong Li, Connaught Rd (O.O.L.)

Dah Ma Loo (大馬路), inside the city of Zauchow, Kwangtung Province.

2.40 p.m. 3.3.32, at the corner of Robison & Ferry Rds.

Offences gainst the internal security of the State.

2 years and 6 months' imprisonment.

At 2.40 p.m. March 3, 1932 some 200 students gathered at the corner of Robison and Ferry Roads, and, after shouting anti-government and communist slogans, distributed communist handbills. Their activities were, however, curtailed by the Police who succeeded in apprehending the accused and another accomplice named Soong Sze Yah (宋思学).

Political Section

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 27/4/32 **19** **F. I. R. No.** 72/32 **Stn. No.** 2534-5

Reg. No. **Stn.** Pootoo Rd **Procurator** Tsong **Judge** Tsung

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE C. & S. B. REGISTRY No. D 3343 Date 29/4/32

High Court of Appeal.
Reg.No.5/53173. Sheet No.5
Judgement Only.

Decision. Each 2 Years and 6 Months impt for being concerned together in propagating a Doctrine irreconcilable with the three Principles with intent to injure the Republic of China. A quantity of pamphlets confiscated.

2 Days detention to count as 1 days imp.

W.B.

D.R. 28/4
Kuh.

$2, Returned to you for necessary action.
JHG
29:4:(31).

D.D. Kuh.
Prepare letter etc.
29/4

"B"

Pootoo Road

72/32.

April 22. 32.

3.

52.

2 p.m. to 4.30 p.m.
22.4.32.

Second Branch Kiangsu
High Court.

The two accused Joong Sze Yah (宋思雅) and Foo Yuen (傅元) were again brought before the Court this P.M. and remanded to 27.4.32 for Judgment.

D.S.I.

Copy for Officer i/c.
Special Branch.

Req.

Please attach to file D.3323.

Kuh
6/5.

Extract from Daily Intelligence Report dated 28/4/32

Communist Propaganda - Result of Court Proceedings.

Soong Sze Yah (宋思学) and Foo Yuen (傅元) who were arrested at the corner of Ferry and Robison Roads on March 3 on a charge of propagating communism (Vide I.R. 4/3/32), appeared on remand before the Second Branch Kiangsu High Court on April 27, when they were each sentenced to 2 years and 6 months' imprisonment.

F. 32F
G. 50m-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. 3323.
Date 28/4/32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"B" Division.
Pootoo Road Police Station.
April 27, 1932.

CRIME REGISTER No:— 72/32.

Diary Number:— 4. Nature of Offence:— 52.

Time at which investigation begun and concluded each day	2 p.m. to 3.15 p.m. 27.4.32.	Places visited in course of investigation each day.	Second Branch Kiangsu High Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

The two accused Soong Sze Yah (宋思雅) and Foo Yuen (傅元) were again arraigned before the Court this P.M. when the following sentences were handed down:-

"Two years 6 months' Imprisonment each".

D.R. 28/4 Kuh

D.S.I.

Copy for Special Branch.

O.C. S.B.
Sir
Case concluded
28/4/32.

S.P. Please prepare letters to French and Chinese authorities. Have photographs of the prisoners been taken?
28:4:32.

D.S. Kuh
28/4/32.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 22/4/ 19 32 F. I. R. No. 72/32 Stn. No. 2854

Political Section

Reg. No. 5/52173 Stn. ~~Poo-oo/ Rd/~~, Procurator Yoeh, Zau & Tsiang. Judge

Fm. L.D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3323.
Date 25.4.32.

Shee No.3.

Proceedings.

Mr.Lea appeared for the Police.
Mr. Loh Tsah Tsoong appeared for the 1st. accused.
Mr. Wong Chuh Tsoong appeared for the 2nd. accused.

Mr. Lea:- The Chinese detective concerned in this case has gone to Fokien and has not yet returned so I ask that the case be remanded if necessary until his return.

S.I.Brownrigg:-At 2.40.p.m. on the 3rd. ult., a phone message was received at the Station to the effect that a crowd of about 200 people had congregated at the corner of Ferry and Robison Roads. I took a party of Police there and found the crowd, some of whom were distributing pamphlets. On our arrival they started to shout slogans I saw the 2nd. accused throw a number of the pamphlets into the air and so arrested him. I also heard the 1st. accused shouting and pointed him out to C.D.S.283 who chased and arrested him. We searched them and found nothing in the possession of the 1st. but a piece of chalk was found on the person of the 2nd. The pamphlets now before the Court are those the latter threw into the air. They were all scattered around as he threw the lot into the air when we arrived. (In answer to the Judge):-I understand Chinese but could not distinguish what the 1st. accused said owing to the noise going on.

1st:- At the time of my arrest I was on my way to Markham Rd., to redeem a pledge. The pawn-ticket had not been expired. I did not shout anything but I heard a crowd of workers in front of me shouting slogans. I do not know the 2nd. and do not know why I was arrested.

2nd:- A lot of people in front of me were shouting and pamphlets were thrown into the air. I was just passing at the time and was arrested in error as I did nothing. There were some students as well as workers in the crowd. I never threw any pamphlets into the air and did not attempt to run away.

S.I.Brownrigg:- On arrival at the clock tower at the junction of Ferry and Robison Roads I turned South on the former thoroughfare towards the head of the crowd which was moving in that direction. As

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for ..... 19 ..... F. I. R. No. ..... Stn. No. .....

Reg. No. ..... Stn. ..... Procurator ..... Judge .....

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Case No.5/52173. Sheet No.4.

I urned hey s ar ed shouting behind me so I swung he mo or cycle I was riding and wen back o he corner. he 2nd. accused was hen abou 5 yards away and a he momen he hrew he papers so I ran es ed him.

Counsel hen summed-up.

Decision. E.A.Hole.

Pleading concluded. Judgmen on he 27/4/32 a 1.30.p.m.

$2,
For attention please and disposal
W.G.
25.4.32.

D. D. Kub.
BBB
27/4/32

Noted
Kub
27/4

Form No. 3
G. 25,000-1-31

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. D 3723
Section 2, S.B. ~~Station~~
7.3.32

Date March 6, 1932

Subject (in full) Extracts from French Police Intelligence Report of March 4, entitled "Communist Manifestations in the International Concession".

Made by and *Forwarded by* D. I. Ross

The attached translation of an extract from the French Police daily report of March 4 refers to the arrest on March 3 of two male Chinese students named Soong Sze Yah(宋思學) alias Soong Tse(宋祚) and Foo Yuen(傅元) at Robison and Ferry Roads corner by the Municipal Police on a charge of propagating communism.

They appeared before Court on March 4, when the case against them was remanded "sine die".

SBKu

D. I.

Officer i/c Special Branch.

Soong Sze Yah and Foo Yuen were interrogated by D.I. Ku and the undersigned on March 10, but refused to disclose the source from which the literature emanated. SBR 11/3.

7.3.32.

File. 11/3.

TRANSLATION OF ITEMS OF INTEREST FROM FRENCH POLICE INTELLIGENCE REPORT

DATED MARCH 4 1932

Communist manifestations in the International Concession.

A meeting organised by Communists to celebrate "the victory gained by the 19th Army over the Japanese", was held yesterday, at about 2.00p.m., opposite Ying Chuan Li Alleyway, Robison Road. At the end of this meeting, some hundred manifesters, 60 of whom were workmen from Japanese Mills, went to the corner of Robison and Ferry Roads, where they were dispersed by the International Police. Two manifesters were arrested.

The following documents were distributed during the course of the meeting:

1. Pamphlets entitled: "Pass-words, to celebrate the victory gained by the 19th Army over the Japanese".

2. Pamphlets bearing the seal of the Central Committee of the Chinese Communist Party, urging all the workmen in Shanghai who suffer from cold and hunger, to unite, take up arms and demand the S.M.C., the local Government, the Social Bureau, the big stores for money, food, lodging etc. This pamphlet also urges the workmen to join the 19th Army so as to exterminate Imperialsm and the Kuomintang, to secure power, to confiscate the banks, mills etc..

3. No.4 of the illustrated journal "Far Eastern" has the following inscriptions:

1) The Revolution menaces the Capitalists who suck the blood of the workmen.
2) The 4th attack against the Red Armies which the Kuomintang Militarists are about to launch.
3) The National Government is a "chest of filth".
4) Alliance between the militarists and capitalists.

4. The Illustrated Journal entitled "Youth" contains the following inscriptions:

1) Unemployed! go to the Soviet districts. There you will find paradise.
2) Manifestations of unemployed.
3) The unemployed attack the Social Bureau.

5. No.3 of the illustrated journal "War" appeared on February 29.

"B"

Pootoo Road

72/32. March 4, 32.

2. 52.

9 a.m. to 1 p.m.
4.3.32.

Second Branch Kiangsu
High Court.

The two accused Soong Sze Yah and Foo Yuen were brought before the Court this A.M. and remanded "Sine die".

There are no previous convictions on record against either of the two accused.

J. Sallin
D.S.I.

Officer i/c Special Branch.

S. 2.

5 copies.

Political Section

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 4/3/32. **19** **F. I. R. No.** 72/32 **Stn. No.** 2834-5

Reg. No. 5/52173-4 **Stn.** Footoo Rd. **Procurator** Wong **Judge** Kwoh Soong Yih

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE C. & S. B. REGISTRY S. B. D. 3323 Date 7 3 32

Accused	Soong Sze Yah	( ) Age 19.	Student.
	Foo Yuen	( ) " 24.	do.

Charge Cont. t art 2 Sec 2 of the Law Governing the punishment of Persons who commit acts with Intent to Injure the Republic of China.

For that they at about 2.40 p.m. on the 3/3/32 at Robison Road and Ferry Rd corner, did have in their possession a quantity of ~~the state~~ literature of an inflamatory nature, with intent to commit an offence against the Internal Security of the State.

Proceedings. Mr Lee Appeared for the police.

Mr Lee:- At 2. 30 pm on the 3rd inst the police were informed by phone that a large number of Studants had gathered at the corner of Robison & Ferry roads. On arival at the scene the police saw there a large crowd and heard some of them shouting slogans & other studants of the crowd were seen to throw pamphlets in the air. The two accused before the Court were arrested on the scene but the oth-ers escaped. The police found some of the pamphlets on the ground. At the station the 1st accused stated that he is a studant at the Yih Dai' coladge and the 2nd accused stated that he lived at the Connaught Road. They were both searched at the station and on the 1st accused the police nothing but on the 2nd accused the police found a peice of chalk. They deny that they were throwing the pamphlets or shouting slogans.

S.I.Brownrig:- Corroborated Mr Lee and added, the police were informed that the studants had met at the clock Tower at the Ferry Road & Robison Rd corner. I proceededto the scene with a party of police and there I arrested the 2nd accused for throwing the pamphlets . I heard the 1st accused shouting and pointed him out the the detective who chased and arrested him also. I do not know what they were shouting at the time that we a reived there but all the crowd started to shout when the police arrested on the scene. We did not make any other arrests but the two accused . We did sea-ch others of the crowd but they had nothing in their possession & neither did I see any of the other people shouting.

C.D.S.285:- Corroborated S.I.Brownrig and added. I arrested the 1st accused. I heard him shout ' Down with the Imperialists '

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for ..... 19 ..... F. I. R. No. ..... Stn. No. .....

Reg. No. ..... Stn. ..... Procurator ..... Judge .....

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Sheet No. 2.

I did not hear the 2nd accused shouting at all. The 2nd accused had a peice of chalk in his possession at the time of his arrest.

S.I.Brownrig : recalled :- In reply to the Pres: Judge:- I actualy saw the 2nd accused distributing the pamphlets.

1st accused:- I did not shout any slogans. I did not have anything on my person at the time of my arrest. I did not distribu-te any pamphlets.

2nd Accused:- I did not distribute any pamphlets. I was walking along the Robison Road when I saw the crowd of about 200 persons. Some of them were shouting slogans and some were throwing pamphlets in the Air. I turned to go back the same way as I came. At that time the police arrived on the scene . I was then arrested

Mr Lee:- There are six different kinds of pamphlets(Produced) picked up on the scene by the police.

Decision.

Both accused to be detained pending further trial.
(No date fixed)

4.3.32

S2,

Fuller report in due course. Please go into this case very carefully.

JMK

MUNICIPAL POLICE (SPECIAL BRANCH) INTELLIGENCE SUMMARY - 4/3/32

3. Communist Propaganda - two arrests

At 2.40 p.m. March 3, some 200 students gathered at the corner of Robison and Ferry Roads, and, after shouting anti-government and communist slogans, distributed communist handbills. Soong Sze Yah (宋思雅) alias Soong Tse, a student of the Yien Dai ([illegible]) Middle School, and Foo Yuen ([illegible]), an ex-student of the China College, Woosung, were arrested and charged with propagating communism. The accused will appear before Court on March 4.

4: 3: '32

S.2,

Please let me see a translation of the handbills. Despite the statement in D.S.I. Tuplin's report, the statements were not attached to these papers.

translation?

O/c. SB.

Summarized translation of handbills herewith.

SBB 4/3.

List of Communist literature distributed on Robison Road near Ferry Road at 2.40 P.M. on March 3, 1932
(two arrests)

1) Handbill entitled "What is to be done with the workers in Shanghai who are exposed to cold and starvation", purporting to have emanated from the Central Committee of the Chinese Communist Party, exhorts the labouring masses to besiege the Shanghai Municipal Council, the Municipality of Greater Shanghai, the Bureau of Social Affairs, the Chamber of Commerce, the District Maintenance Association and other public organizations to demand for an issue of rice and money. This document also urges the workers to arm themselves and to join the 19th Route Army to kill the Japanese Imperialists and Kuomintang militarists.

75 copies

2) Handbill entitled "Warfare", Issue No.7, dated 3.3.32, contains among other matter ~~the following~~ articles on the following subjects:
a) The Kuomintang Government orders all the troops in Chapei to retreat.
b) Oppose the Kuomintang Government to order the withdrawal of troops and to sell Shanghai.
c) Declare a general strike as a protest against the withdrawal of troops and the drafting of all secret treaties.
d) Soldiers should point their guns at treacherous officials.

9 copies

3) Cartoon entitled "Far Eastern Pictorial", depicting the overthrow of capitalists, the "extended conference" of the Kuomintang Government held on a garbage box, the 4th attack on Soviet Areas and the corruption of militarists and capitalists.

11 copies

4) Cartoon entitled "Youth Pictorial", depicting the demonstration of unemployed workers and the besiege on the Bureau of Social Affairs by unemployed labourers.

1 copy.

5) Cartoon entitled "Tuan Tung Pictorial", depicting the hardships of unemployed workers and their demonstrations.

12 copies

6) Handbill entitled "A coversation between a worker in Soviet district and one in 'White' district", eulogizing the good treatment accorded to workers in Soviet areas.

1 copy

copy for appeal

Fm.22 G.No.1
G. 50M-3-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

MUNICIPAL POLICE REGISTRY
B. D.7723.
4.2.32.

"B" Division.
Pootoo Road Police Station.

Crime Register No. 72/32.

March 3. 1932.

Diary Number 1. (Sheet No. 1.) Nature of Offence:—Inflammatory Literature (52).

Time at which investigation begun and concluded each day	2.45p.m. to 5.30p.m. 3.3.32.	Places visited in course of investigation each day.	6th Division Chapei Police Station. 13 Sing Kong Lee, Connaught Road O.C.L. Crime Branch Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	Robison and Ferry Roads corner.
Time and date of offence.	2.40 p.m. on the 3.3.32.
Name, occupation and address of complainant.	S.M.P. Pootoo Road Station.
Number of criminals with full individual description.	Two Arrested; 1st. Soong Sze Yah (宋思學). 19, Changshu, S/student, Avenue Haig. 2nd. Foo Yuen (傅元). 24, Zaouchow, S/student, 13 Sing Kong Lee, Connaught Road O.C.L.
Weapons used and shots fired if any, persons injured etc.	
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.	1. R. 4.3.32 R
Full Details of Method used in Committing offence. In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described. (e) Mode of entry, including manner of approach to premises. (f) Means used (tools etc.) (g) Character assumed by criminal, and story told etc. (h) Mode of transport and description. (i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)	

Fm. 22 G. No. 2
G. 50M-3-31.

CRIME DIARY NO. I. (SHEET NO. 2)

(j) What staff employed on premises?
(k) Are they all "old" servants?
(l) If not, what was their last employment and for how long?
(m) What was their "characters"?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
(o) Are old servants suspected?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Classification of property stolen.	Nil. Value $
Classification of property recovered.	Value $
Arrests.	2. (1 by Uniform Branch and 1 by Det.Staff.).
Remarks. (Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).	Enquiries by D.S.I.Taplin and C.D.S.283 ascertained that at 2.40 p.m. 3.3.32 a telephone message was received reporting a number of students at the corner of Robison and Ferry Roads, on arrival of the Police a number of students were seen distributing pamphlets and some were shouting slogans. S.I.Brownrigg and C.D.S.283 succeeded in arresting two of the students as they were running away throwing pamphlets in the air. A number of pamphlets were seized. The 1st accused named Song Sze Yah, age 19 years, native of Changshu, student of the Yien Dai Middle School, residing at a student refugee camp off Avenue Haig, arrived in Shanghai about 7 months ago. The 2nd accused Fee Yuen, age 24 years, native of Zaochow, ex-student of the China College, Woosung, at present residing at No.13 Sing Keng Lee, Connaught Road O.O.L., having arrived in Shanghai about 11 months ago. When questioned at the station both denied the charge. A party

Omit paragraphs not required. Continuation on ordinary diary.

"B"

Pootoo Road

March 3, 32.

72/32.

52.

1 (Continued).

of detectives with the assistance of the 6th Division Chapei Police raided the home of the 2nd accused and searched same, but nothing further was found. The accused will appear before the Shanghai Special District Court on the 4.3.32 A.M. Translation of Pamphlets seized attached.

Not attached

B. 4/3

Yes

J.S.I.

Form 40
G. 16,000-9-31

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Soong Sze Yah.
native of Changshu taken by me C.D.S.283.
at P.Rd.Station on the 3.3.32. and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Soong Sze Yah, alias Soong Ts, aged 19, I am a native of Changshu, Kiangsu Province, single male, my home is in the Shu Poo (樹浦鄉) Village of Changshu. I came to Shanghai in August last and studied in the Yien Dai Middle School for 6 months. At present I am still living in the above school. Prior to my arrival at Shanghai I had studied in a native school in my country for 4 years and the No.1 Agricultural School of Tsung-ming for 6 years. My class in the Yien Dai Middle School was Form No.III. I an capable of reading and writing the Chinese but can not understand the English. I have not ever joined any clique or party.

At 12.10 p.m. to-day (3.3.32) after having had a tiffin I left my school with an intention to go to the Yih Zung Pawnshop in an alleyway named Dong Ho Li, Markham Road, for the purpose of redeeming a suit of serge school uniform, but by mistake I happened to pass the Big Clock Tower at the corner of Robison and Ferry Roads, where I saw a crowd of about 200 persons distributing pamphlets and shouting slogans as to Anti Imperialism. They dispersed immediately on arrival of the Police at the scene, but I was arrested by the Police. The above statement which I made is true.

Signed and cross-marked by Soong Sze Yah.

Witness: C.D.S.283.

Form 40
G. 10,000-9-31

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Foo Yuen.
native of Zauchow. taken by me C.D.S.283.
at P.Rd.Station on the 3.3.32. and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Foo Yuen, aged 24, I am a native of Zauchow, Kwangtung Province, single male, my home is situated at Dah Ma Loo, inside the city of Zauchow. I came to Shanghai in April last and studied in the China University of Woosung, I remained there until a Winter vacation declared by the University inNovember last, when I removed to 13 Sing Kong Li, Connaught Road (O.O.L.) where I have been living for 3 months. Prior to my arrival at Shanghai I had studied in the Yoh Nan Primary School (越南華文小学) and the Jong Wei School (惠學校) at Zauchow for 4 years. My class in the China University was Form No.I. I am capable of reading and writing the Chinese and common English. I have joined the Kuo-ming-tang as a member early in my life.

At 12.30 p.m. to-day (3.3.32) I left my home and went to visit a friend in the Great China Middle School at Kiangchow Road, but I could not get him. Then I proceeded to Robison Road for the purpose of making some purchases, when passing Ferry Road, I saw a crowd of about 200 persons shouting slogans and a large quantity of reactionary pamphlets left on the ground. They decamped immediately as they saw the Chinese and Foreign Policemen were approaching, but I was arrested by the Police. The above statement which I made is true.

Signed and cross-marked by Foo Yuen.

Witness: C.D.S.283.